

О заключении Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Французской Республики об упрощении правил въезда/выезда для членов экипажей воздушных судов авиапредприятий Российской Федерации и Французской Республики

Постановление · № 598 · от 20.08.2001 · Правительство Российской Федерации · Действует без изменений

ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ПОСТАНОВЛЕНИЕ

от 20 августа 2001 г. N 598

г. Москва

О заключении Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Французской Республики об упрощении правил въезда/выезда для членов экипажей воздушных судов авиапредприятий Российской Федерации и Французской Республики

Правительство Российской Федерации постановляет:

Принять предложение Министерства транспорта Российской Федерации, согласованное с Министерством иностранных дел Российской Федерации, Министерством юстиции Российской Федерации, Федеральной службой безопасности Российской Федерации, Федеральной пограничной службой Российской Федерации и предварительно проработанное с Французской Стороной, о заключении Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Французской Республики об упрощении правил въезда/выезда для членов экипажей воздушных судов авиапредприятий Российской Федерации и Французской Республики путем обмена нотами. Одобрить проект ноты Российской Стороны (прилагается).

Поручить Министерству иностранных дел Российской Федерации провести совместно с Министерством транспорта Российской Федерации переговоры с Французской Стороной и по достижении договоренности произвести от имени Правительства Российской Федерации обмен нотами по данному вопросу, разрешив вносить в прилагаемый проект изменения и дополнения, не имеющие принципиального характера.

Председатель Правительства

Российской Федерации М.Касьянов

Проект

Посольство Российской Федерации свидетельствует свое уважение Министерству иностранных дел Французской Республики и имеет честь подтвердить получение вербальной ноты Министерства иностранных дел Французской Республики N 1495/DE/EAS от 13 сентября 1999 г. следующего содержания:

"Министерство иностранных дел свидетельствует свое уважение Посольству Российской Федерации и имеет честь изложить ему следующее:

Правительство Французской Республики настоящим предлагает Правительству Российской Федерации установить на основе взаимности упрощенные правила въезда и выезда с их территорий для членов экипажей воздушных судов авиапредприятий, определенных согласно действующему Соглашению о воздушном сообщении между правительствами Российской Федерации и Французской Республики, которые предоставляют согласованные авиационные услуги по указанным в этом соглашении маршрутам, а также для членов экипажей других воздушных судов, эксплуатируемых за плату или согласно контракту об аренде, но не осуществляющих регулярных международных перевозок (например, чартерные рейсы или спецрейсы).

Эти упрощенные правила предусматривают следующее.

Членам экипажа (летному и cabinному экипажу) воздушных судов российских и французских авиационных транспортных предприятий:

МИНИСТЕРСТВУ ИНОСТРАННЫХ ДЕЛ

ФРАНЦУЗСКОЙ РЕСПУБЛИКИ

г. Париж

которые осуществляют разрешенные авиаперевозки по определенным маршрутам между российскими и французскими аэропортами в соответствии с действующим соглашением между Правительством Российской Федерации и Правительством Французской Республики о воздушном сообщении;

или которые осуществляют чартерные рейсы или специальные рейсы из (или в направлении) аэропортов, открытых для международного сообщения, расположенных соответственно на территории Российской Федерации или Французской Республики, и у которых имеются действительные свидетельства или удостоверения члена экипажа, и при условии включения сведений о них в генеральную декларацию рейса, разрешается прибывать на территорию Российской Федерации или Французской Республики, покидать ее и находиться на ней временно без паспорта и виз в соответствии с разделом VI (экипаж и прочие служащие эксплуатантов) главы 3 (прибытие и убытие лиц и их багажа) приложения 9 (упрощение формальностей, десятая редакция) Конвенции о международной гражданской авиации (Чикаго, 1944 г.).

Свидетельства или удостоверения члена экипажа должны содержать информацию, предусмотренную вышеизложенным приложением 9. В случае приземления воздушного судна на запасной аэродром вопрос о выходе экипажа этого воздушного судна за периметр этого аэродрома будет решаться компетентными службами и дирекцией аэродрома.

В случае если указанное предложение будет одобрено Правительством Российской Федерации, настоящая нота и ответная нота Посольства Российской Федерации будут считаться соглашением между Правительством Российской Федерации и Правительством Французской Республики по данному вопросу, которое вступит в силу в тридцатидневный период с даты получения ответной ноты.

Каждая Сторона может в любой момент уведомить другую Сторону о своем намерении расторгнуть это Соглашение. В таком случае Соглашение утратит силу через шесть месяцев после получения другой Стороной уведомления, при том условии, что такое уведомление не будет отозвано по обоюдному согласию до истечения данного периода.

Министерство иностранных дел пользуется случаем, чтобы возобновить Посольству Российской Федерации уверения в своем высоком уважении."

Посольство Российской Федерации имеет честь сообщить о согласии Правительства Российской Федерации с вышеизложенным и подтвердить, что вышеуказанная нота Министерства иностранных дел Французской Республики и настоящая нота составят Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Французской Республики по данному вопросу, которое вступит в силу через тридцать дней с даты получения настоящей ноты. В связи с этим Посольство просит Министерство подтвердить дату получения настоящей ноты.

Посольство Российской Федерации пользуется случаем, чтобы возобновить Министерству уверения в своем высоком уважении.

г. Париж, "___" _____ 2001 года
